



バルメット  
行動規範

# バルメット行動規範

バルメット従業員ならびにパートナーの皆様

バルメットにとって、誠実に、正直に、そして慎重に行動することが唯一の行動規範です。

私たちが正しい行動をとるためのサポートとして、バルメット行動規範と呼ばれる一連のルールがあります。この規範は、個人として、チームとして、そして会社としての私たちのモラルと倫理、責任、および適切な行動を定義しています。

この規範の目的は、バルメットのすべての従業員および外部の利害関係者に会社の要求事項と期待を伝えることにより、バルメットのビジネスを守ることです。

私たちは、各ビジネス分野においてグローバルリーダーとして認識され、尊敬されており、今後も人々の信頼と期待に値する企業であり続けたいと考えています。そのためには、私たちの価値観と行動規範を指針とし、サステナビリティをビジネス戦略と事業の中核に据える必要があります。私たちはすべての業務や行動において法律と法令を順守し、社会的に責任を持って行動します。

この行動規範は、バルメットで働く際にすべきこと、してはいけないことについてのガイドです。これは、世界中の私たちの組織のあらゆる部分で常時有効です。例外はありません。私たち一人ひとりが規範について学び、それを日々の業務のあらゆる側面に適用することが私たちの責任です。

バルメットを持続可能な形で前進させていただきありがとうございます。

PASI LAINE

社長兼最高経営責任者 (CEO)

バルメット



# コンテンツ

- 4 私たちの取り組み
  - 誠実さへの取り組み
  - 私たちの価値観
  - 国際的な原則
  
- 8 ビジネスの原則
  - 法律、法令の順守
  - 公正な競争
  - オープンで誠実なコミュニケーション
  - 知的財産権と企業資産
  - データのプライバシー
  - 贈賄・収賄の排除
  - 貿易コンプライアンス
  
- 16 人、地域社会と環境
  - 人権の尊重
  - 機会均等、多様性の受け入れ
  - お互いを尊重する職場
  - 健康、安全、福利の保護
  - 広報活動
  - 地域社会への参画と支援
  - 業務の環境効率化
  - 気候と製品とサービスの循環性
  - 製品やサービスの品質
  - 持続可能なサプライチェーン
  
- 27 不正行為の報告

この行動規範はバルメット取締役会によって承認され、当社のすべての従業員および外部パートナーに適用されます。この行動規範および当社のポリシーに違反した場合、懲戒処分が科される可能性があります。当社は、誠意を持って懸念を表明したり、違反の可能性の調査に協力したりする人々に対するいかなる形態の報復も容認しません。



私たちの取り組み

# 誠実さへの取り組み

バルメットにとって誠実さとは、正直と強い道徳的な原則を意味します。私たちは、自分たちのポリシー、約束、コミットメントを尊重します。私たちはあらゆる取引において誠実かつ公正です。誠実さは、私たちの行動、決定、発言、コミュニケーションのすべての基礎となるものです。

## 倫理的な意思決定の枠組み：

バルメットの倫理的な意思決定の枠組みは、今後の行動において倫理またはコンプライアンスに関する潜在的な問題に直面した場合に、正しい選択を行うのに役立ちます。私たちは行動する前に常に考え、確信が持てない場合には指導を求める必要があります。

行動する前に、次の質問について考えてみてください。

- この行動はバルメットの価値観とポリシーに準拠していますか？
- この行動または決定は合法ですか？
- 十分な情報がありますか？
- その決定や行動が公になるのは恥ずかしいことですか？



# 私たちの価値観

バルメットが共有する価値観は、私たちがバルメットで行うすべての事柄の基盤となっており、私たちの行動規範を強力にサポートしています。

私たちの価値観は、私たちの行動を導き、具体化し、「Valmet's Way Forward (バルメットの前進)」として掲げるミッション、戦略、Must-wins、ビジョン (私たちのゴール) に結びつけます。



お客様  
お客様の業績向上へ



貢献する 更新性  
・再生  
未来を創造する 新しいア  
イデアを提案する



卓越性  
日々向上を目指し  
結果をもたらす



人材  
共に働き成長する

私たちの価値観は、マネージャーと従業員の役割によって支えられています。この役割は、パフォーマンスを向上させ、エンゲージメントを高め、個人とマネージャーの観点から成長をサポートすることです。これらの役割を果たすことで、私たち一人ひとりがバルメットの成功に貢献することができます。

# 国際的な原則

グローバルなテクノロジーとサービスのサプライヤーとして、バルメットは世界中の多くのコミュニティに影響を与えています。私たちは、すべての業務に責任を持ってグローバルに統合した方法で実行されるよう努めています。私たちは、次のような国際規約やガイドラインに従うことを約束します。

- 国連グローバルコンパクトと持続可能な開発の目標
- 国連世界人権宣言
- ビジネスと人権に関する国連ガイド原則
- 労働における基本原則と権利に関する国際労働機関宣言
- 経済協力開発機構の多国籍企業向けガイドライン



# ビジネスの原則







## 法律、法令の順守

- 私たちは、適用されるすべての国内および国際的社会的法律・法令を完全に順守することを約束します。
- 私たちは、法令およびこの行動規範を確実に順守するために、利用可能な最良の専門家を探し、相談します。
- また、当社のサプライヤー、販売業者、代理店、コンサルタント、その他の取引先が、適用されるすべての法律および法令を完全に順守することも期待しています。

### すべきこと、してはいけないこと:

- あなたが働き、主導している業務に適用される法的要件について、常に最新の情報を入手してください。
- サプライヤー、販売業者、代理店、コンサルタント、その他の取引先による法律や法令に対する軽視を受け入れません。

# 公正な競争

- 私たちは公正な競争と自由な市場を支持し、その実現に努めています。したがって、効果的な競争を妨げたり制限したりするような活動には参加しません。
- 私たちは、価格設定、市場シェア、その他の同様の活動に関して競合他社との協議または合意の締結を拒否します。
- 私たちは、お客様、サプライヤー、販売業者、その他の取引先とのすべての契約が、適用される競争法に準拠していることを保証します。

## すべきこと、してはいけないこと：

- 私たちが事業を展開している国の競争法および当社の競争法ガイドラインを順守します。
- ビジネス上の機密情報を、競合他社と話し合ったり交換したりしません。



# オープンで誠実なコミュニケーション

- 私たちは、利害関係者に対し、特定の団体や個人に偏ることなく、当社の状況と業績に関する透明性のある情報を同時にかつ平等に提供します。
- 私たちは、法律、証券取引所の規則および法令、ならびに株式および債券資本市場で認められた慣行を順守しています。
- 私たちは、上場会社の財務会計および財務報告に適用されるすべての法律および法令を順守し、正確かつ一貫性のある情報を公開するために適切な内部統制を維持しています。

## すべきこと、してはいけないこと:

- バルメットまたはその他の企業の株式を取引する際には、直接的にも間接的にもインサイダー情報を使用しません。
- 噂やその他の未確認の情報を広めたり、コメントしたりしません。
- いかなる形であっても事実や財務データを偽ってはなりません。



# 知的財産権と企業資産

- 私たちは、知識と知的財産権の創造と保護を尊重しています。
- 私たちは、バルメットの知的財産権を保護する対策をとり、不正アクセスを許可しません。
- 私たちは、外部関係者が保有する知的財産権を尊重し、違法な手段でそれらを手に入れようとはしません。
- 私たちは、機密情報、情報システム、そしてバルメットの物理的資産を損失、盗難、悪用から守ります。

## すべきこと、してはいけないこと：

- IT 使用ポリシーおよび知的財産ポリシーを順守します。
- 私たちは、あらゆる種類の機密情報を慎重に取り扱います。
- バルメットの資産を個人的な目的で使用しません。





## データ プライバシー

- 個人情報の取り扱いについては関連する法律および社内原則を順守し、個人のプライバシーを尊重します。
- 個人情報保護に関する法令を順守し、適切なビジネス目的のためにのみ個人情報を収集および処理します。

### すべきこと、してはいけないこと：

- 正当かつ合法的な目的のためにのみ個人情報を処理し、保存します。
- 不正アクセス、改ざん、紛失に対して適切な保護措置を講じて個人情報を保護します。
- 個人情報は常に慎重に扱います。

# 贈賄・収賄の排除

- 私たちは、あらゆる形態の汚職や贈収賄を一切容認しません。
- 私たちは、適用されるすべての汚職防止法および規制に従って活動を行うことを約束します。
- 私たちは、お客様、販売業者、代理店、サプライヤー、その他の取引先を知る必要があり、汚職防止に関する法律や規制を完全に順守しない取引先とは取引を行いません。
- 私たちは利益相反を回避します。
- 私たちは、いかなる状況においても、世界各地での当社の事業において、マネーロンダリングやテロ・犯罪活動への資金提供に関与したり、それを支援したりすることはありません。

## すべきこと、してはいけないこと：

- 汚職防止ポリシーと取引先の確認ポリシーを順守します。
- 取引先から通常の基準を超える贈答品や接待を申し出たり、約束したり、または受け取ったりしません。
- 賄賂、キックバック、その他の違法な支払いやリベートを支払ったり受け取ったりしません。
- 当局からの有利な決定や便宜の提供を受けるために買収することはありません。
- 利益相反につながる可能性のある取引関係には関わりません。私生活や人間関係が意思決定に影響を与える可能性がある場合は、上司に相談し、関係のない同僚に意思決定をしてもらい、その過程を記録します。

# 貿易コンプライアンス

- 私たちは、適用されるすべての貿易制裁および輸出管理法および規制の順守に努めます。
- 貿易制裁の対象となっている当事者との取引は行いません。
- 私たちは、適用される輸出規制に従って品目を輸出し、必要に応じてライセンスおよび認可を取得します。

## すべきこと、してはいけないこと：

- 適用されるすべての輸出管理法および規制、並びに当社の取引先ポリシーを順守します。
- 営業制裁と輸出規制、およびそれらに関連する当社のプロセスに対する認識を高めるよう努めます。
- 取引先や取引に関して不明な点や懸念がある場合は、アドバイスを求めます



# 人、地域社会と環境





# 人権の尊重

- 私たちは世界人権宣言および国際条約に定められた人権を尊重します。
- 私たちは子どもの権利を守り、児童労働や強制労働に加担しないことを保証します。
- ILO 条約に従い、すべての従業員およびパートナーに対して適正な労働条件を推進します。
- 従業員の結社の自由および団体交渉の権利を尊重し、従業員および従業員代表組織とのオープンで積極的な対話を奨励します。

## すべきこと、してはいけないこと：

- 人権を尊重することの意味を理解し、バルメットの人権声明を認識します。
- 事業を展開するあらゆる場所で、現地の文化、習慣、現地の人々や社会の価値観を尊重します。





## 機会均等、多様性の受け入れ

- 私たちは、個人の資質、知識、スキルに基づいて従業員を選び任命します。
- 私たちは、性別、年齢、人種、宗教、民族または国籍、政治的意見、家族状況、性的指向、性同一性、障害、その他法律で保護されている特性による差別を容認しません。
- 私たちは、従業員の経歴、才能、見識、教育、経験など多様性を尊重しており、この多様性こそが革新性、柔軟性、利害関係者とのコミュニケーション能力を高め、私たちの成功と持続可能性に貢献するものと確信しています。

### すべきこと、してはいけないこと：

- 私たちは、機会の均等および多様性のポリシーを順守します。
- 私たちは、異なった学歴やスキルを持った個人でチームを作ります。
- お互いに敬意と包容力を持って同僚と交流します。

# お互いを尊重する職場

- 私たちは、組織の成功の重要な部分としてチームワークを重視しています。共に働きながら、私たちはお互いに敬意、礼儀正しさ、公平さを持って接し、アイデアを共有する場を促進します。
- 私たちは、ハラスメントのない環境で働く権利を尊重し、保護します。
- 私たちは、従業員または当社の事業活動に関係するいかなる人物による嫌がらせ、脅迫、混乱、他者への業務遂行妨害、または威圧的、攻撃的、虐待的、敵対的な職場環境を作り出すような行為を容認しません。

## すべきこと、してはいけないこと：

- 当社の「差別禁止およびハラスメント防止ポリシー」を順守します。
- 私たちは、日常の活動において、他の人々の視点を尊重します。
- 文化的な違いや政治的信条、または個人のアイデンティティに起因するものであっても、偏見を持たず、多様な視点を尊重します。
- いじめ、暴力、セクシャルハラスメント、あらゆる種類の懲罰や虐待など、いかなる形態の不正行為も容認しません。



# 健康、安全、福利の保護

- 私たちは、どこで業務を行う場合でも、安全で、健康的で、適切に管理された職場に対する責任を共に担います。
- 私たちは、強力な安全文化、効果的なリスク管理、継続的な改善に投資することで、あらゆる事故を防止できると信じています。
- 私たちは、安全に働き、安全衛生活動に参加し、お互いに気を配ることによって、安全が最優先であることを示します。
- 私たちは管理者に対し、先頭に立って安全衛生を積極的に推進することを求めます。
- 私たちは、共に働くすべての人が、安全衛生に関する取り組みと要件を尊重し、それに従うことを期待しています。

## すべきこと、してはいけないこと：

- 健康と安全に関する法律および法令、当社の健康、安全、環境に関わる方針（HSEポリシー）、人命救助規則、最低安全基準、グローバル管理システムを順守します。
- 日常業務における安全衛生のリスクと、それらを防止するための行動を常に理解しています。
- 毎日仕事に適した状態であることを確認します。
- 危険な行為、またはトレーニングを受けていない行動はとりません。
- 業務を改善できるよう、事故、ニアミス事例、安全に関する観察事項はすべて報告します。





## 広報活動

- 私たちは、自分たちが何者であり、自分たちの見解や立場は何であるかをオープンに伝えます。
- バルメットの視点から話します。
- ロビー活動において、私たちの代表として第三者を利用することはありません。
- 私たちは、自らの見解や立場を慎重に準備し、問題のトピックについて話す正当性を与える専門知識に基づいています。
- 私たちは異なる意見を尊重します。
- 当社は、政治的候補者、政治家、政党、または政治運動を後援することはありません。

### すべきこと、してはいけないこと：

- 当社の広報活動およびロビー活動のガイドラインを順守します。
- 実施される広報活動やロビー活動の透明性を保ちます。
- コンサルタント、開発者、サプライヤーなどを利用して、バルメットの名前で意思決定者と話をしません。



## 地域社会への参画と支援

- 私たちは、世界的な存在感が増すことで、世界中の地域社会に対する責任の重さが増していることを認識しています。
- 私たちは、すべての部門とすべての従業員に対し、公共の利益を推進する地域社会プログラムに参画するよう働きかけます。
- 私たちは、バルメットのグローバルな社会的責任プログラムに沿った取り組みをサポートします。

### すべきこと、してはいけないこと：

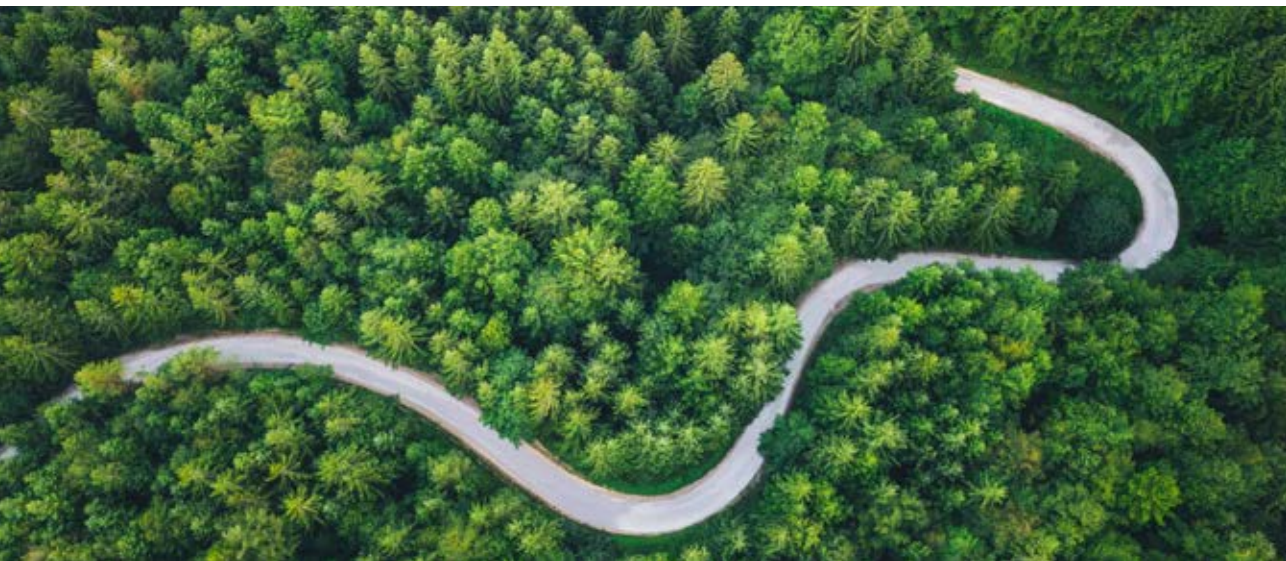
- スポンサーシップと寄付に関する当社の原則を順守します。
- 私たちは、国内または世界的な競技大会やプロスポーツのスポンサーになりません。
- 政治、宗教、その他論争的となるようなイデオロギー組織に関連するプロジェクトや取り組みを後援しません。
- 私たちの価値観に反する活動を後援しません。

# 業務の環境効率化

- 私たちは、自分たちの仕事環境に与える影響を理解し、フットプリントを削減するよう努めています。
- 私たちは、事業活動におけるエネルギー、水、材料の消費を最小限に抑えます。
- 私たちは汚染を防止し、環境を保護するために予防措置を講じます。
- 私たちは、事業活動における循環型社会と廃棄物の再利用、リサイクル、回収を推進します。
- 私たちは、有害物質の使用を継続的に監視および管理します。

## すべきこと、してはいけないこと:

- 環境法規制、当社の HSE ポリシー、およびグローバル管理システムを順守します。
- 作業の環境要件やガイドラインを把握します。
- 環境を保護し、環境への影響とリスクを軽減します。
- 当社の事業およびバリューチェーンが環境に与える影響を改善する方法について、サプライヤー、お客様、その他の取引先と積極的に話し合います。





## 製品およびサービスにおける気候変動と循環性

- パルプ、製紙、エネルギーのお客様が、より長い循環、クロードサイクル、再生可能およびリサイクル原料の使用を通じて循環性を適用できるようにします。
- パルプ、製紙、エネルギーのお客様向けに、カーボンニュートラルな生産を可能にします。
- 当社のフローコントロールおよびオートメーションソリューションは、あらゆるプロセス産業の環境および安全性能において重要な役割を果たしています。
- エネルギー効率と資源の効率を向上させるために、プロセステクノロジー、オートメーション、サービスを継続的に開発しています。
- 私たちは、お客様の設置ベースのライフサイクルを延長し、最適化するサービスを提供します。
- エンドユーザーにとって安全なソリューションを設計します。

### すべきこと、してはいけないこと:

- 水、エネルギー、原材料の使用量を減らし、再生可能な資源の利用を可能にし、廃棄物や排出量を削減するサービスとソリューションをお客様に提供するために積極的に取り組みます。
- お客様のグリーントランジションをサポートし、気候変動や循環性の問題についてパートナーと協力して革新します。
- お客様と積極的に関わり、お客様の安全性とサステナビリティの目標を理解します。



# 製品やサービスの品質

- 私たちは、自身の業務、またお客様に提供する製品やサービスの品質向上に取り組むことを約束します。
- 私たちは、お客様と密接に対話してニーズと期待を理解し、持続可能なビジネス関係を確保します。
- 私たちは、バリューチェーン全体で調和のとれた運営方法を確保するため、グローバル管理システムを継続的に開発しています。
- 私たちは皆、仕事の質と継続的な改善に対して個人的な責任を負っています。

## すべきこと、してはいけないこと：

- 業務の品質を向上させるため、すべての出来事、観察、改善案を必ず報告します。
- サプライヤーが品質管理を実施していることを確認します。
- 約束の品質を必ず提供します。
- 常に当社のグローバル管理システムに従います。
- 劣悪な品質は受け入れません。





## 持続可能なサプライチェーン

- 当社の「持続可能なサプライチェーン方針」を理解し、署名することが、バルメットと取引関係を持つサプライヤーにとっての出発点です。
- 私たちは、サプライヤーが責任ある事業運営を行い、当社の持続可能なサプライチェーン方針に定められた高い倫理基準を示すことを期待しています。
- 私たちは、サプライヤーのサステナビリティ・パフォーマンスとリスクを審査し、監視します。
- 私たちはサプライヤーと協力し、その事業とサプライチェーンにおける持続可能性と気候変動への取り組みを展開します。

### すべきこと、してはいけないこと:

- 当社の持続可能なサプライチェーンプロセスに従ってください。
- すべてのサプライヤーが当社の「持続可能なサプライチェーン方針」に署名し、順守していることを確認します。
- サプライヤーとともに持続可能性を積極的に推進します。

# 不正行為の報告

- 私たちは、従業員および利害関係者が声を上げ、懸念を表明するよう働きかけます。従業員は、特定の状況における最善の行動方針について疑問がある場合、上司または他の適切な従業員に連絡する必要があります。行動する前に尋ねます。
- バルメットの従業員は、行動規範に違反している可能性がある事象やその他の不正行為について、マネージャー、人事、法務部門または内部監査部門に報告する責任があります。不正行為を報告しないこと自体が非倫理的な行為とみなされます。
  - すべてのマネージャーには、誰かが懸念を提起した場合に耳を傾け、行動を起こす責任があります。
  - バルメットは、行動規範の違反の疑いを報告するためのウェブベースのチャンネルおよびコールセンターである TrustLine を設けています。これにより、バルメットの従業員やその他の利害関係者は、匿名でかつ母国語で懸念事項を報告できます。この報告チャンネルは外部の団体によって維持され、報告者が身元を明らかにしない限り匿名性が保証されるように設計されています。
  - 私たちは、違反の疑いを報告した人に対して機密保持を保証します。
  - 誠意を持って懸念を表明したり、違反の可能性の調査に協力したりする人々に対するいかなる報復も容認しません。



私たちの行動規範は、  
あなた、私、そして一緒  
に働くすべての人のた  
めに、すべての場所で、  
常時適用されます。

[www.valmet.com](http://www.valmet.com)

